

Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 1- 19

Secțiune 1. Identificarea substanței/ amestecului și a societății/ întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Denumirea produsului PERMAHYD
Hi-TEC
WT ADDITIVE 6050

Codul produsului 4025331468028

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizări identificate

numai pentru uz profesional

Pe baza sistemului de descriptori ai utilizării oferit drept orientare de Agenția europeană pentru produse chimice

Sectoare de utilizare SU 3, SU 22

Categoria produsului PC9a, PC9b

Informații suplimentare se va vedea capitolul Scenariu de expunere

Acest produs este numai de uz industrial și/sau profesional, nu este pentru uzul consumatorilor

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Identificarea societății/întreprinderii

Producător/Furnizor Axalta Coating Systems Germany GmbH & Co. KG
Strada/Căsuța poștală Horbeller Str. 15
Simbol național/Cod poștal/Localitate DE 50858 Köln
Telefon +49(0) 2234 6019-01

Informație în NTSM.

Departamentul responsabil Regulatory Affairs
Telefon +49 (0)202 529-2385
Fax +49 (0)202 529-2804
Adresa electronică (e-mail) sds-service@axaltacs.com

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Număr de telefon pentru situații de urgență al producătorului +(44)-870-8200418
Număr de telefon pentru situații de urgență cu acoperire națională, obligatoriu conform regulamentului 1907/2006 anexa a II-a 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normala)
Apelabil între orele 8:00 – 15:00

Secțiune 2. Identificarea pericolelor

Produsul este clasificat drept periculos în conformitate cu Reglementarea (CE) Nr. 1272/2008.

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificarea amestecului

în conformitate cu Directiva (CE) Nr. 1272/2008
Eye Dam. 1, H318;

2.2. Elemente pentru etichetă

Etichetarea în conformitate cu Directiva (CE) Nr. 1272/2008.

Pictogramă și cuvântul de semnalizare al produsului

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu 1907/2006/CE



Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 2- 19



Cuvânt de avertizare: Pericol

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă

Conține | pentan-1-ol

Fraze de pericol

H318 | Provoacă leziuni oculare grave.

Fraze de precauție

P280 | Purtați echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.
P305 + P351 + P338 | ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
P310 | Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic.

2.3. Alte pericole

Acest amestec nu conține nicio substanță considerată ca fiind persistentă, bioacumulatoare sau toxică (PBT). Acest amestec nu conține nicio substanță considerată ca fiind foarte persistentă sau bioacumulatoare în proporție mare (vPvB).

Utilizare limitată numai în scopuri profesionale.

Secțiune 3. Compoziție/ informații privind componenții

3.1. Substanțe

Acest produs este un amestec. Informațiile referitoare la pericolele asupra sănătății se bazează pe componentele acestuia.

3.2. Amestecuri

Caracterizare chimică

Amestec de rășini sintetice, pigmenți și solvenți precum și apă

Componente potențial periculoase

Substanțele care prezintă un pericol pentru mediu și sănătate în baza semnificației Directivei (CE)

CAS 71-41-0	pentan-1-ol		
EC 200-752-1	REACH 01-2119491284-34	5 - <	7 %
Clasificare	Flam. Liq. 3, H226; Skin Irrit. 2, H315; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335;		
CAS 25322-69-4	polipropilenglicol		
Clasificare	REACH nu există niciun număr de înregistrare disponibil Acute Tox. 4, H302;	3 - <	5 %
CAS 996-35-0	N,N-Dimetil-izopropil-amină		
EC 213-635-5	REACH 01-2119969062-37	0,1 - <	0,2 %
Clasificare	Flam. Liq. 2, H225; Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1A, H314; Acute Tox. 3, H331; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 2, H411;		

Până la data specificată de revizuire a prezentei fișe cu date de securitate, numai numerele de înregistrare REACH menționate anterior sunt alocate substanțelor chimice utilizate în acest amestec.

Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 3- 19

Observații suplimentare

Explicații ale propozițiilor H vezi la capitolul 16.

Secțiune 4. Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale

Atunci când simptomele persistă sau în toate cazurile în care există cel mai mic dubiu, trebuie consultat un medic. Niciodată nu se dă nimic de înghițit pe gură unei persoane în stare de inconștiență.

Inhalare

Se va evita inhalarea vaporilor sau a ceții. Se va ieși la aer curat în caz de inhalare accidentală de vapori. În caz de respirație neregulată sau de stop respiratoriu se va aplica respirație artificială. În caz de inconștiență, se va culca persoana în poziție laterală stabilă și se va consulta un medic. Dacă simptomele persistă se va chema un medic.

Contact cu pielea

A nu se folosi solvenți sau diluări! Se vor scoate imediat toate hainele contaminate. Se va spăla pielea foarte bine cu apă și săpun sau se va folosi un produs special pentru curățirea pielii. Dacă persistă iritarea pielii, se va chema un medic.

Contact cu ochii

Se va îndepăra lentila de contact. Se vor ține pleoapele deschise și se vor clăti din abundență ochii cu apă proaspătă curată, timp de 15 minute. Se va consulta un medic.

Ingerare

În caz de ingerare se va consulta de urgență un medic căruia li se va arăta ambalajul sau eticheta. NU se va induce stare de vomă. Se va sta în repaus.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

A se vedea experiența practică în secțiunea 11.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

În caz de inconștiență, se va culca persoana în poziție laterală stabilă și se va consulta un medic.

Secțiune 5. Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Apă pulverizată, Produs chimic uscat, Spumă

Mijloacelor de stingere care nu trebuie utilizate din motive de siguranță

Jet de apă puternic

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Produși de combustie periculoși

Incendiul va produce un fum dens și negru conținând produși de ardere potențial periculoși. Inhalarea de produși de descompunere periculoși poate determina probleme grave de sănătate.

Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 4- 19

Produși de descompunere periculoși

La temperaturi înalte se pot forma produse de descompunere periculoase cum sunt bioxidul de carbon (CO₂), monoxidul de carbon (CO), oxizii de azot (NOX), fum negru dens.

5.3. Recomandări destinate pompierilor**Pericol de foc și explozie**

Produsul nu este inflamabil. [În conformitate cu Directiva Europeană 67/548/CEE modificată.] Se va evita încălzirea peste punctul de scânteie.

Echipament special de protecție și proceduri de stingere a incendiilor

Se va purta după necesități: Combinezon de protecție completă rezistentă la foc. Se va purta dacă este cazul un aparat respirator autonom în lupta împotriva incendiului. În caz de incendiu se vor răci rezervoarele cu jet de apă. Se va evita ca apa de extincție contaminată să intre în sistemul de canalizare și în apele curgătoare.

Secțiune 6. Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Se va păstra într-un loc bine ventilat. A se ține departe de susele de căldură. A nu se inhala vaporii.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Se va împiedica intrarea produsului în sistemul de canalizare. În cazul murdăririi fluviilor, lacurilor sau a instalațiilor de canalizare trebuie informate autoritățile competente conform legilor locale. A se evita pe cât posibil orice emisie de compuși organici volatili.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Materialul vărsat trebuie îngrădit cu o substanță absorbantă neinflamabilă (de ex. nisip, pământ, diatomit, Vermiculite) și colectat spre înlăturare în recipientii corespunzători, în concordanță cu dispozițiile locale. A se curăța de preferință cu substanțe de curățire, pe cât posibil a nu se folosi solvenți.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

A se respecta prescripțiile de protecție (vezi capitolele 7 și 8).

Secțiune 7. Manipularea și depozitarea**7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsuri de prevedere la manipulare**

A se evita formarea în aer a vaporilor inflamabili și explozivi de solvent, precum și depășirea valorilor limită ale aerului. Produsul va fi folosit numai în spații unde sunt excluse orice flacără deschisă sau orice altă sursă de aprindere.

Se recomandă purtarea de îmbrăcăminte și încălțăminte antistatice. Nu se vor utiliza unelte ce pot genera scântei. A se evita contactul cu ochii și cu pielea. Nu se vor respira vaporii sau jetul de pulverizare. Fumatul, mâncatul și băutul sunt interzise în spațiul de utilizare.

Pentru protecția individuală a se vedea paragraful 8. A se respecta prescripțiile legale de protecție și siguranță. Dacă produsul este pentru acoperire, nu polizați/sablați, nu debitați cu flacăra, nu lipiți sau sudați fără un aparat de respirație adecvat sau ventilație adecvată și fără mănuși

Măsuri de protecție împotriva incendiului și a exploziei

Vaporii solventului sunt mai grei decât aerul și se pot împrăști la nivelul solului. Vaporii pot forma amestecuri explozive cu aerul. A nu se goli recipientul cu presiune, nu este recipient sub presiune! A se păstra în recipient corespunzător celui original.

Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 5- 19

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe pentru spațiile de depozitare și containere

Se vor respecta indicațiile de pe etichetă. Temperatură de depozitare: +5 - +35° C. Fumatul interzis. Interzis accesul neautorizat. Containerele care sunt deschise vor închise cu grijă și vor fi depozitate vertical pentru a preveni scurgerile.

Măsuri de protecție în cazul depozitării în locuri comune

Depozitați separat de agenți oxidanți și materiale puternic alcaline și puternic acide

Nu se va depozita împreună cu explozivi, gaze comprimate, lichefiate și sub presiune, aerosoli, lichide inflamabile, produși oxidanți, produse toxice necombustibile și produse infecțioase.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

A se vedea scenariile de expunere astfel cum au fost specificate în anexă.

Secțiune 8. Controale ale expunerii/ protecția personală

8.1. Parametri de control

DNEL

Nr. CAS	Denumire chimică	Utilizare finale	Căi de expunere	Frecvența de expunere	Fel de expunere	Valoare
71-41-0	pentan-1-ol	Lucrători	Inhalant	Termen lung	Efecte sistemice	20 ppm

PNEC

Nu există informații disponibile.

limitele de expunere profesională comunitare/naționale

Produsul nu conține nici o substanță clasificată ca fiind periculoasă pentru sănătate în ceea ce privesc valorile OEL ale concentrațiilor, ce ar trebui luate în considerare.

8.2. Controale ale expunerii

Informații suplimentare referitoare la amenajarea instalațiilor

Se va asigura sistem de ventilație adecvat. Acesta se poate realiza fie printr-o evacuare generală eficientă a aerului fie, dacă condițiile o permit, printr-o aspirare locală. Dacă acestea nu sunt suficiente pentru a menține concentrația de particule de vapori de solvent sub OEL, trebuie să se poarte protecția respiratorie adecvată. Mască cu filtru de gaze, tip A (EN 141).

Echipament de protecție

Se va purta echipament de protecție individual pentru a preveni contactul cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea

Protecția respirației

În cazul în care concentrația solventului depășește valorile limită ale aerului, trebuie purtat un aparat pentru protecția respirației admis în acest scop.

Protecția mâinilor

Timpul necesar ruperii mănușilor este necunoscut pentru produsul respectiv. Materialul pentru mănuși furnizat este recomandat pe baza substanțelor existente în preparat.

Denumire chimică	Materialul mănușii	Grosimea mănușilor	timpul de perforare
	Cauciuc nitril	0.33 mm	60 min

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu 1907/2006/CE



Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 6- 19

Mănușile de protecție trebuie verificate de fiecare dată dacă corespund la cerințele locului de muncă respectiv (de exemplu: pentru stabilitate mecanică, compatibilitate cu produsul respectiv, proprietăți antistatice). Pentru a asigura protecția în cazul folosirii pentru scopul intenționat (de exemplu pentru protecție la aplicații de pulverizare) trebuie folosite mănuși de protecție de nitril din grupul de rezistență chimică 3 (ca de exemplu mănuși Dermatrill(R)). După contaminare, mănușile trebuie schimbate. În cazul în care imersiunea mâinilor în produs nu poate fi evitată (ca de exemplu în cazul lucrărilor de întreținere și de reparații), trebuie folosite mănuși de cauciuc pe bază de butil sau de fluorocarburi. Odată cu recepționarea mănușilor de la furnizor, obțineți și informația despre timpul de penetrare al materialelor specificate în capitolul 3 al acestui SDS. Când se lucrează cu obiecte care au margini ascuțite, mănușile pot fi găurite, devenind în felul acesta ineficace. Conformați-vă la toate cerințele și informațiile furnizate de către fabricantul mănușilor cu privire la folosirea, depozitarea, îngrijirea și schimbarea mănușilor. Mănușile de protecție trebuie înlocuite de îndată ce s-au deteriorat sau la primul semn al uzurii.

Protecția ochilor

A se purta ochelari de protecție împotriva stropilor de solvent.

Protecția pielii și a corpului

A se purta echipamentul de protecție corespunzător. A se purta îmbrăcăminte antistatică din fibre naturale (bumbac) sau fibre sintetice rezistente la căldură.

Măsuri de igienă

Se va spăla pielea foarte bine cu apă și săpun sau se va folosi un produs special pentru curățirea pielii. A nu se folosi solvenți organici!

Controlul expunerii mediului

Se va împiedica intrarea produsului în sistemul de canalizare.
Pentru informații ecologice referiți-vă la capitolul 12.

Secțiune 9. Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Aspect

Formă: lichid; **Culoare:** lăptos; **Miros:** Mirosul nu este perceptibil;

Date relevante pentru siguranță

Proprietate	Valoare	Metodă
pH	7,5 – 9,5	
Punctul de topire/punctul de înghețare	Nu se aplică.	
Temperatură de fierbere/interval de temperatură de fierbere	100 °C	
Punctul de aprindere	58 °C	EN ISO 3679 Nu menține arderea.
Viteza de evaporare	Mai lent decât eterul.	
Inflamabilitatea (solid, gaz)	nerelevant, deoarece produsul este lichid	
Limită inferioară de explozie	1,4 vol-% bazat pe conținut de solvent organic	
Limită superioară de explozie	10 vol-% bazat pe conținut de solvent organic	
Presiunea de vapori	1,7 hPa	
Densitatea vaporilor	Nu există date	
Densitate	1,01 g/cm ³	20 °C - DIN 53217
Solubilitatea (solubilitățile)		
Solubilitate în apă:	apreciabil	
Solubilitate în alți solvenți	Nu există date	
Coeficientul de partiție:	Acest produs este un amestec. pentru informații privind ingredientele, consultați secțiunea 12.	
n-octanol/apă		
Temperatura de autoaprindere	251 °C	DIN 51794 bazat pe conținut de solvent organic
Temperatura de descompunere	Acest produs este un amestec. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea 10.	
Vâscozitatea (23 °C)	<20 s	ISO 2431 - 1993 6 mm

Axalta and Axalta Coating Systems are trademarks or registered trademarks of Axalta Coating Systems, LLC and all affiliates. Spies Hecker®, Permahyd®, Permasolid®, Permacron®, Priomat®, Permalfleet®, Permaloid®, Permafast® and Raderal® are registered trademarks of Axalta Coating Systems, LLC and all affiliates. Toate drepturile rezervate.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu 1907/2006/CE



Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 7- 19

Proprietăți explozive
Proprietăți oxidante

Nu este exploziv
neoxidant

9.2. Alte informații

Control de separare a solvenților < 3%
Conținutul de componenți volatili (incl. apă) 82,8 %
conținut de solvent organic 6,9 %
European VOC 6,9 %

ADR/RID
Bază Presiunea de vapori ≥ 0.01 kPa
Bază Presiunea de vapori ≥ 0.01 kPa
Bază Presiunea de vapori ≥ 0.1 hPa

Secțiune 10. Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Se va păstra la distanță de agenți de oxidare, materiale puternic alcaline și materiale puternic acide pentru a se evita reacții exoterme.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil chimic.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se conoaște nici o reacție periculoasă în condiții normale de folosire.

10.4. Condiții de evitat

Este stabil în cazul aplicării prescripțiilor de depozitare și manipulare recomandate (vezi capitolul 7).

10.5. Materiale incompatibile

inutil în condiții normale de utilizare

10.6. Produși de descompunere periculoși

Necunoscut.

Secțiune 11. Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Observații generale

Produsul nu este verificat în mod specific, ci este clasificat după metoda convențională (procedeul de calcul). Preparatul a fost evaluat pe baza metodei convenționale din Directiva Preparatelor Periculoase 1272/2008/CE și clasificată corespunzător conform cu priscurile toxicologice. Detalii vezi capitolele 2 și 3.

Experiența din practică

Inghițirea poate să provoace greață, diaree și vomă.

Toxicitate acută

Toxicitate acută prin inhalare

Nr. EINECS	Denumire chimică	Specii	Fel	Durată de ex-punere	Valoare	Metodă
200-752-1	pentan-1-ol	Șobolan	LC50	8 h	8,29 mg/l	
213-635-5	N,N-Dimetil-izopropil-amină	Șobolan	LC50	4 h	4,5 mg/l	

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu 1907/2006/CE



Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 8- 19

Toxicitate acută orală

Nr. EINECS	Denumire chimică	Specii	Fel	Durată de expunere	Valoare	Metodă
213-635-5	polipropilenglicol	lepure	LD50		1.000 mg/kg	
	N,N-Dimetil-izopropil-amină	Șobolan	LD50		684 mg/kg	

efecte iritante

Lichidul împrăștiat în ochi poate provoca iritație și distrugerii reversibile.

Secțiune 12. Informații ecologice

Nu există o evaluare a compatibilității cu mediul înconjurător.

Datele din această secțiune sunt consecvente cu datele din rapoartele de securitate chimică disponibile la data reviziei.

12.1. Toxicitatea

Toxicitate acvatică

Toxicitate acută pentru nevertebrate acvatice

Nr. EINECS	Denumire chimică	Specii	Fel	Durată de expunere	Valoare	Metodă
213-635-5	N,N-Dimetil-izopropil-amină	Daphnia	LC50	48 h	38 mg/l	

Toxicitate acută și prelungită pentru pești

Nr. EINECS	Denumire chimică	Specii	Fel	Durată de expunere	Valoare	Metodă
213-635-5	N,N-Dimetil-izopropil-amină	Leuciscus idus	LC50	96 h	31,6 mg/l	
213-635-5	N,N-Dimetil-izopropil-amină	Cyprinus carpio	EC50	96 h	46 mg/l	
213-635-5	N,N-Dimetil-izopropil-amină	Cyprinodon variegatus	LC50	96 h	78 mg/l	

Toxicitate pentru plante acvatice

Nr. EINECS	Denumire chimică	Specii	Fel	Durată de expunere	Valoare	Metodă
213-635-5	N,N-Dimetil-izopropil-amină	Desmodesmus subspicatus (alge verzi)	EC50	72 h	5,38 mg/l	

Conține 0,0% din acesta constă în componenți de o toxicitate necunoscută pentru mediul acvatic.

12.2. Persistența și degradabilitatea

Nu există informații disponibile.

12.3. Potențialul de bioacumulare

Nu există informații disponibile.

12.4. Mobilitatea în sol

Nu există informații disponibile.

Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 9- 19

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Conform datelor disponibile, niciun ingredient nu este clasificat pentru această proprietate periculoasă (a se vedea secțiunea 3).

12.6. Alte efecte adverse

Metoda de preparare a fost evaluată în conformitate cu directiva nr. 1999/45/EG pentru metoda convențională de preparare și nu a fost clasificată ca fiind dăunătoare mediului înconjurător, dar conține materiale dăunătoare mediului înconjurător. Pentru detalii referiți la capitolul 3.

Halogeni legați organic adsorbiți (AOX)

Produsul nu conține halogeni legați de compuși organici ce contribuie la AOX.

Secțiune 13. Considerații privind eliminarea**13.1. Metode de tratare a deșeurilor**

Se va elimina în conformitate cu reglementările locale.

Produs

Recomandare:

Ca metodă de îndălțurare a deșeurilor se recomandă valorificarea energetică. În caz de imposibilitate se recomandă numai arderea deșeurilor speciale.

Numărul de Cod al Deșeurilor	Descriere
08 01 19	suspensii apoase cu conținut de vopsele și lacuri și solvenți organici sau alte substanțe periculoase

Ambalaje necurățate

Recomandare:

Recipientii goiți trebuie integrați în circuitul de valorificare a fierului vechi resp. recondiționare. Recipientii negoliți regulamentar constituie deșeuri speciale (cod deșeu 150110 D1).

Secțiune 14. Informații referitoare la transport

Nu este clasificat ca produs periculos în sensul reglementărilor de transport.

ADR/RID: în conformitate cu nota 1 din capitolul 2.2.3.1.1

IMDG: în conformitate cu nota 1 din capitolul 2.3.1.3

ICAO/IATA: în conformitate cu nota 1 din capitolul 3.3.1.3

Nu este clasificat ca înțrăținând arderea, conform cu reglementările de transport.

14.1. Numărul ONU

Nu se aplică.

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

Nu se aplică.

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

Nu se aplică.

Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 10- 19

14.4. Grup de ambalaje

Nu se aplică.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: nici unul

Poluanții marini

IMDG: nu

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

a se vedea secțiunea 6 - 8

14.7. Transportul în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Furnizarea se efectuează exclusiv în ambalaje autorizate și adecvate conform reglementărilor privind transportul.

Secțiune 15. Informații de reglementare**15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Legislație națională**

Această fișă tehnică de securitate a fost elaborată conform legislației române.

Substanțe care reprezintă un pericol pentru sănătate conform OUG nr. 200/2000 aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 451/2001. Marcare prin OUG 200/2000 aprobată cu modificări și completări de Legea nr. 451/2001.

Utilizare limitată numai în scopuri profesionale.

15.2. Evaluarea securității chimice

Amestecul nu necesită o evaluare a securității chimice.

Secțiune 16. Alte informații**Propoziții H cu caracteristica/caracteristicile respectivă/respective din capitolul 3**

H225	Lichid și vapori foarte inflamabili.
H226	Lichid și vapori inflamabili.
H302	Nociv în caz de înghițire.
H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H318	Provoacă leziuni oculare grave.
H331	Toxic în caz de inhalare.
H332	Nociv în caz de inhalare.
H335	Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
H411	Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Marcare prin directiva UE 1999/45/EWG

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu 1907/2006/CE



Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 11- 19

Litera caracteristică și numirea pericolelor pentru produs



Xi

Iritant

Fraza(e) indicând R (risc)

R36

Iritant pentru ochi.

Frază(e) S

S23

A nu inspira vaporii/aerosolii.

S38

În cazul unei ventilații insuficiente, a se purta un echipament de respirație corespunzător.

Informația furnizată provin din lucrări de referință și date de literatură.

Substanța nr.	CAS nr: www.cas.org/EO/regsys.html http://echa.europa.eu/
Substanțe prezentând un pericol pentru sănătate sau mediul înconjurător în sensul directivei 67/548/CEE.	http://echa.europa.eu/search-for-chemicals http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-database http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html
Alte prescripții, limitări și interdicții	Reglementările UE No. 1907/2006 DirECTiva 98/24/EC DirECTiva 2004/37/EC REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 EUR-LEX: http://europa.eu.int/eur-lex/lex
Limita de expunere pentru substanța pură	http://osha.europa.eu/OSHA

Recomandări pentru formarea personalului

Reglementările UE No. 1907/2006

DirECTiva 98/24/EC

Informații suplimentare

Informațiile din această fișă a datelor de siguranță corespund cunoștințelor noastre actuale și sunt conforme cu legislația națională, precum și cu cea a Comunității Europene. Fără aprobare scrisă nu este permisă folosirea produsului în alt scop decât cel menționat în capitolul 1. Utilizatorul răspunde pentru respectarea tuturor dispozițiilor legale necesare. Manevrarea produsului trebuie să se facă numai de către persoane de peste 18 ani, care au fost suficient informate asupra procedurilor de lucru, proprietăților periculoase și a măsurilor de securitate necesare. Informațiile din această fișă a datelor de siguranță descriu cerințele de siguranță ale produsului nostru și nu constituie o garanție a proprietăților produsului.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu 1907/2006/CE



Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 12- 19

Versiunea raportului

Versiune Se transformă

4.0 9, Annex

Revizia (data): 2016-12-23

Anexă- Scenariu de expunere

Consolidated exposure assessment for industrial and professional use of coating material

The consolidated exposure assessment provides specific information on how a hazardous substance (in a mixture) is to be managed and controlled. It considers specific conditions of use, in order to ensure that a use is safe to humans and the environment. Compliance with operational conditions and risk management measures is required if the exposure assessment is annexed to a mandatory safety data sheet. In this case, identified risk management measures are to be implemented unless the downstream user is able to ensure safe use in a diverging way.

1. Consolidated exposure assessment (type 1) for application of coatings by spraying

Free short title:

Industrial or professional application of coatings by spraying (professional use in close to industrial setting)

Systematic title based on use descriptors:

Sectoare de utilizare	SU 22, SU 3
Categoria produsului	PC9a, PC9b
Categoria de procese	PROC4 (covering PROC2), PROC5 (covering PROC3), PROC8a (covering PROC8b), PROC7 or PROC11
Categorii de eliberare în mediu	ERC4, ERC5

Activities covered:

Preparing (mixing, adding activator, adjusting viscosity), transferring/loading, application by spraying, drying and curing of coating material

Contributing scenarios:

spERC x1	Spray coating including purge loss
PROC4 (covering PROC2)	
PROC5 (covering PROC3)	Applicable for: Mixing of tints, adding of activator, adjustment of viscosity
PROC8a (covering PROC8b)	Transfer of substance or preparation (charging/discharging)
PROC7	Pulverizare industrială
PROC11	Pulverizare neindustrială

2. Operational conditions and risk management measures

2.1. Contributing environmental scenarios

Preparing, transferring/loading, application by spraying, drying and curing of coating material

Condițiile procesului:

Potential transfer to process waste water stream when using Venturi wet scrubber for collecting overspray

	M(sperc)	Transfer către apă reziduală industrială	Release after on-site WWTP	Municipal STP
spERC x1	Solids in paint	40%	10%	
spERC x1	Volatiles in paint	100%	100%	

Potential transfer to process waste water stream when treating sludge from equipment cleaning

	M(sperc)	Transfer către apă reziduală industrială	Release after on-site WWTP	Municipal STP
spERC x3	Solids in paint	10%	n.a.	
spERC x3	Volatiles in paint	10%	n.a.	

Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 14- 19

2.2. Contributing worker scenarios

Preparing, transferring/loading, application by spraying, drying and curing of coating material

	PROC	DOA	LEV/TRV	RPE	DPE
Amestecare	5 (covering 3)	> 4 h	TRV	nu	yes level 2
Transferring	8a (covering 8b)	> 4 h	TRV	nu	yes level 2
Non-industrial spraying	11	> 4 h	LEV	da due to aerosol	yes level 2
Pulverizare industrială	7	> 4 h	LEV	da due to aerosol	yes level 2
Curing	4 (covering 2)	> 4 h	TRV	nu	yes level 2

Further specification:

Above parameters represent standard (default) assumptions according to CEPE mapping of operational conditions Valid information on risk management measures for specific formulation is provided in part 3. Deviation options are explained in part 4 (scaling).

3. Exposure estimation and reference to its source

Exposure assessment bases on initial scenarios for the used chemicals in this preparation as provided by manufactuters and importers. Identification of a lead substance indicator per route is based on the DPD+ methodology, taking into account content, dustiness and hazard characteristics. Use of the mixture is considered safe when conditions for safe use of the lead substance indicator are respected. Risk assessment is not applicable as long as no initial exposure scenarios are available.

3.1. Environmental assessment

No relevant ecotoxicological impact expected; specific description and assessment of environmental exposure obsolete;

3.2. Worker assessment

Assessment method:

ECETOC TRA version 3.0

Advice on respiratory protection equipment for PROC 7, 11 and on dermal protection equipment is based on Axalta expert judgement

Preparing, transferring/loading, application by spraying, drying and curing of coating material - professional setting

	PROC	Route	LSI	LSI range	%DOA	LEV TRV	RPE	DPE	DNEL	RCR
Amestecare	5 (covering 3)	Inhalare	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	Technical room ventilation	Technical room ventilation	–	20	0,09
		Piele	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	–	–	Resistant gloves, training	–	–
Transferring	8a (covering 8b)	Inhalare	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	Technical room ventilation	Technical room ventilation	–	20	0,23
		Piele	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	–	–	Resistant gloves, training	–	–
Non-industrial spraying	11	Inhalare	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	Local exhaust ventilation	Filter mask (90% efficient)	–	20	0,06
		Piele	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	–	–	Resistant gloves, training	–	–
Curing	4 (covering 2)	Inhalare	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	Technical room ventilation	Technical room ventilation	–	20	0,09

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu 1907/2006/CE



Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 15- 19

	PROC	Route	LSI	LSI range	%DOA	LEV TRV	/RPE	DPE	DNEL	RCR
		Piele	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	–	–	Resistant gloves, training	–	–

Preparing, transferring/loading, application by spraying, drying and curing of coating material - industrial setting

	PROC	Route	LSI	LSI range	%DOA	LEV TRV	/RPE	DPE	DNEL	RCR
Amestecare	5 (covering 3)	Inhalare	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	Technical room ventilation	Inici unul	–	20	0,09
		Piele	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	–	–	Resistant gloves, training	–	–
Transferring	8a (covering 8b)	Inhalare	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	Technical room ventilation	Inici unul	–	20	0,23
		Piele	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	–	–	Resistant gloves, training	–	–
Pulverizare industrială	7	Inhalare	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	Local exhaust ventilation	Air-fed mask (95% efficient)	–	20	–
		Piele	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	–	–	Resistant gloves, training	–	–
Curing	4 (covering 2)	Inhalare	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	Technical room ventilation	Inici unul	–	20	0,09
		Piele	pentan-1-ol	> 5%	> 4hr	–	–	Resistant gloves, training	–	–

Further specification:

Above exposure assessment is performed for coating material as supplied. Exposure assessment requires adaptation to ready for use mixture (review hardener and/or diluant)

4. Guidance to downstream user to evaluate whether he works inside the boundaries set by the exposure scenario

Part 4 is common and is available at the end of the Annex.

1. Consolidated exposure assessment (type 3) for sanding

Free short title:

Industrial or professional sanding of cured coating (professional use in close to industrial setting)

Systematic title based on use descriptors:

Sectoare de utilizare	SU 22, SU 3
Categoria produsului	PC9a, PC9b
Categoria de procese	PROC24
Categorie de eliberare în mediu	ERC12a

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu 1907/2006/CE



Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 16- 19

Activities covered:

Sanding of cured coating

Contributing scenarios:

spERC x4	Wet sanding/wet dust collection in serial production
spERC x5	Wet sanding/wet dust collection in refinishing process
PROC24	Applicable for: Sanding, grinding, chipping or polishing of cured coating film

2. Operational conditions and risk management measures

2.1. Contributing environmental scenarios

Sanding of cured coating

Condițiile procesului:

Potential transfer to process waste water stream when applying wet sanding techniques or wet dust collection

	M(sperc)	Transfer către apă reziduală industrială	Release after on-site WWTP	Municipal STP
spERC x4 (solids)	Solids in dry film	2%	10%	
spERC x5 (solids)	Solids in dry film	2%	100%	

2.2. Contributing worker scenarios

Sanding of cured coating

	PROC	DOA	LEV/TRV	RPE	DPE
Sanding	24	> 4 h	LEV	nu	yes level 2

Further specification:

Above parameters represent standard (default) assumptions according to CEPE mapping of operational conditions Valid information on risk management measures for specific formulation is provided in part 3. Deviation options are explained in part 4 (scaling).

3. Exposure estimation and reference to its source

Exposure assessment bases on initial scenarios for the used chemicals in this preparation as provided by manufacturers and importers. Identification of a lead substance indicator per route is based on the DPD+ methodology, taking into account content, dustiness and hazard characteristics. Use of the mixture is considered safe when conditions for safe use of the lead substance indicator are respected. Risk assessment is not applicable as long as no initial exposure scenarios are available.

3.1. Environmental assessment

No relevant ecotoxicological impact expected; specific description and assessment of environmental exposure obsolete;

3.2. Worker assessment

No relevant toxicological impact expected; specific description and assessment of worker exposure obsolete;

Further specification:

Above exposure assessment is performed for dry content of coating material as supplied. Exposure assessment requires adaptation to ready for use mixture (including reacted compounds where appropriate)

4. Guidance to downstream user to evaluate whether he works inside the boundaries set by the exposure scenario

By variation of operational conditions and risk management measures (scaling), a downstream user can check whether he works inside the exposure scenario boundaries.

Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 17- 19

Standard scaling can be based on exposure modifying factors as used by ECETOC TRA which are listed below.

$RCR(s) = RCR(o) * EMF(s)/EMF(o)$

RCR(s) shall be < 1

RCR(s) = scaled risk characterisation ratio; RCR(o) = original risk characterisation ratio (in part 3)

EMF(s) = exposure modifying factor selected for scaling; EMF(o) = original exposure modifying factor (in part 3)

Scaling may be used consecutively for multiple determinants.

Example: No technical room ventilation for mixing of tints (EMF(o) = 0.3), duration of activity restricted to 1 h/d (EMF(s) = 0.2)

Specific scaling may be based on measured values at the individual site.

Content % range	Content Factor	DOA Factor	DOA Factor	Respiratory protection equipment	Factor
> 25	1	> 4	1	No RPE	1
5 - 25	0.6	1 - 4	0.6	Filter mask	0.1 Level 1
1 - 5	0.2	0.25 - 1	0.2	Air-fed mask	0.05 Level 2
< 1	0.1	< 0.25	0.1		
Skin protection equipment				Factor	
No gloves				1	
Suitable gloves				0.2	Level 1
Resistant gloves, training				0.1	Level 2
Resistant gloves, specific training				0.05	Level 3

PROC	Factor for TRV	Factor for LEV Industrial setting	Factor for LEV Professional setting	Factor for LEV Dermal impact
2	0.3	0.1	0.2	0.1
3	0.3	0.1	0.2	0.1
4	0.3	0.1	0.2	0.1
5	0.3	0.1	0.2	0.005
7		0.05	n.a.	0.05
8a	0.3	0.1	0.2	0.01
8b	0.3	Sol 0.05	Sol 0.2	0.1
8b	0.3	Vol 0.03	Vol 0.1	0.1
11		n.a.	0.2	0.02
24		0.2	0.25	0.1

PROC	Factor	PROC	Adjusted factor Professional	Adjusted factor Industrial
4 (high volatility)	1	2 (high volatility)	0.2	0.5
5 (high volatility)	1	3 (high volatility)	0.2	0.4
8a (high volatility)	1	8b (high volatility)	0.5	0.6
4 (medium volatility)	1	2 (medium volatility)	0.4	0.5
5 (medium volatility)	1	3 (medium volatility)	0.25	0.5
8a (medium volatility)	1	8b (medium volatility)	0.5	1
4 (low volatility)	1	2 (low volatility)	0.5	0.2
5 (low volatility)	1	3 (low volatility)	0.3	0.6
8a (low volatility)	1	8b (low volatility)	0.4	0.5

Additional explanation

Use by private end consumers (SU 21) not considered as product is assigned for professional use only

Wide dispersive use (ERC 8a-8f) not assessed as professional use in paintshops is considered as non dispersive (point source)

No relevant substance transfer expected to marine water, sediment, or soil due to use in dedicated installations.

Environmental assessment only relevant in case of substance transfer into a waste water stream

Environmental assessment based on ACEA sector specific ERC approach (spERC factors for solids and volatiles)

The spERC approach is only applicable to demonstrate safe use of a substance for environmental aspects under REACH.

It is not suitable to demonstrate compliance with applicable local waste water regulations.

Ingestion (oral route) not assessed as not considered to occur in case of industrial / professional use

Hazards due to particle shape negligible due to inclusion into polymer matrix (silicogenic or similar compounds)

Worker exposure assessment based on DNELs is only applicable to demonstrate safe use of substances under REACH.

It is not suitable to demonstrate compliance with applicable occupational exposure limits (as displayed in section 8 of SDS).

Occupational exposure limits may apply for residual monomers (e.g. formaldehyde, monomeric isocyanates) which are not assessed under REACH.

Exposure assessment is performed for coating material as supplied.

Adaptation may be required for ready for use mixture depending on selection of specific hardener and diluant

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu 1907/2006/CE



Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 18- 19

Exposure assessment is performed for application of coating material at ambient temperature.

Adaptation may be required for application at elevated temperature (e.g. hot spraying).

Loss during service life negligible, in any case less than 1 %

Waste stage not assessed as incineration / biological treatment of waste and safe deposition of inert residues is assumed

Use for coating of toys, articles designed for prolonged skin contact or indirect food contact needs further assessment

No SVHC above declaration threshold contained unless disclosed in section 3 of SDS

Good practice advice

Following advice shall be pursued as long as exposure assessment in part 3 does not contain sufficient information

Recommendation to use technical room ventilation.

Advice to wear skin/eye protection as standard RMM due to risk of splashes/droplets.

Advice on respiratory protection equipment for PROC 7, 11 is based on Axalta expert judgement

Advice to use spray-booth or efficient exhaust ventilation.

Advice to wear respiratory protection equipment as standard RMM due to aerosol formation, even in ventilated booth.

Advice to use integrated dust evacuation, in case of air recirculation in accordance to EN 60335.

Recommendation to use respiratory protection equipment when sanding, even in combination with integrated dust evacuation.

Advice to use local exhaust ventilation according to EN 15012 for welding of coated substrates.

Advice to provide spill retention system according to applicable regulation.

Recommendation to avoid contact with water.

Standardised use descriptors according European Chemical Agency (ECHA) Guidance on information requirements and chemical safety assessment, chapter R.12

SU 3	Utilizări industriale: Utilizări ale substanțelor ca atare sau în preparate în cadru industrial
SU 22	Utilizări profesionale: Domeniul public (administrație, învățământ, divertisment, servicii, meșteșu-guri)
PC9a	Acoperiri și vopsele, diluanți, agenți de îndepărtare a vopselei
PC9b	Produse de umplere, mortare, lut pentru modelaj
PROC2	Utilizare în proces închis, continuu cu expunere ocazională controlată
PROC3	Utilizare în proces de amestecare închis (sinteză sau formulare)
PROC4	Utilizare în sistem discontinuu sau în alt proces (sinteză) unde există posibilitatea de expunere
PROC5	Amestecarea sau combinarea în pro-cese discontinue pentru formularea de preparate și articole (contact în mai multe etape și/ sau contact semnificativ)
PROC7	Pulverizare industrială
PROC8a	Transferul de substanță sau preparate (încărcare/ descărcare) din/ în vase/ recipiente mari în cadrul unităților nespecializate
PROC8b	Transferul de substanță sau preparate (încărcare/ descărcare) din/ în vase/ recipiente mari în cadrul unităților specializate
PROC11	Pulverizare neindustrială
PROC24	Prelucrarea în condiții de energie (mecanică) foarte mare a substanțelor înglobate în materiale și/ sau articole
ERC4	Utilizarea industrială a aditivilor de prelucrare în procese și produse, fără a deveni parte din articole
ERC5	Utilizare industrială conducând la includerea într-o sau pe o matrice
ERC12a	Prelucrarea industrială a articolelor prin tehnici abrazive (eliberare redusă)

Glossary

SU	Sectoare de utilizare
PC	Categoria produsului
PROC	Categoria de procese
ERC	Categorie de eliberare în mediu
AC	Categorie de articole
spERC	Sector specific environmental release category (for ACEA uses)
ACEA	European automobile manufacturers association
AIRC	Federation of vehicle repair organisations
CEPE	European council of producers and importers of paints, printing inks and artists' colours
OC	Operational condition
DOA	Duration of activity
LEV	Local exhaust ventilation
TRV	Technical room ventilation
RMM	Măsurilor de gestionare a riscurilor
RPE	Respiratory protection equipment

Axalta and Axalta Coating Systems are trademarks or registered trademarks of Axalta Coating Systems, LLC and all affiliates. Spies Hecker®, Permahyd®, Permasolid®, Permacron®, Priomat®, Permalfleet®, Permaloid®, Permafaste® and Raderal® are registered trademarks of Axalta Coating Systems, LLC and all affiliates. Toate drepturile rezervate.

FIȘA CU DATE DE SECURITATE

în conformitate cu 1907/2006/CE



Denumirea produsului: PERMAHYD Hi-TEC WT ADDITIVE 6050

Codul produsului: 4025331468028

Data tipăririi: 2017-01-02

v4.0

Revizia (data): 2016-12-23

RO/ro Pagina 19- 19

DPE	Dermal protection equipment
WWTP	Waste water treatment plant (on-site)
STP	Sewage treatment plant (municipal)
SVHC	Substance of very high concern
LSI	Lead substance indicator
M(sperc)	Maximum volume of lead substance which can be used safely under conditions described by CEPE spERC
DNEL	Nivel la care nu apar efecte
DMEL	Derived minimum effect level
PNEC	Concentrație predictibilă fără efect
ECETOC TRA	Targeted risk assessment as proposed by European center for ecotoxicology and toxicology of chemicals
RCR	Risk characterisation ratio